COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 15.12.2022
COM(2022) 726 final

2022/0418 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului dintre Uniunea Europeană și Japonia privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Temeiurile și obiectivele propunerii

Ca urmare a hotărârilor Curții de Justiție în așa-numitele cauze „cer deschis”, la data de 5 iunie 2003 Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țări terțe privind înlocuirea anumitor dispoziții din acordurile bilaterale existente privind serviciile aeriene cu un acord la nivelul Uniunii („autorizare orizontală”). Obiectivele acestor acorduri sunt să acorde tuturor transportatorilor aerieni din UE acces nediscriminatoriu la rutele aeriene dintre Uniunea Europeană și țările terțe și, prin urmare, să alinieze acordurile bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și țări terțe la legislația Uniunii.

• Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică vizat

Dispozițiile acordului înlocuiesc dispozițiile echivalente existente în 13 acorduri bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și Japonia.

• Coerența cu alte politici ale Uniunii

Acordul va răspunde unui obiectiv fundamental al politicii externe a Uniunii în domeniul aviației, prin alinierea acordurilor bilaterale existente privind serviciile aeriene la legislația Uniunii.

2. TEMEIUL JURIDIC, SUBSIDIARITATEA ȘI PROPORȚIONALITATEA

• Temei juridic

Articolul 100 alineatul (2) și articolul 218 alineatul (5) din TFUE.

• Subsidiaritatea (în cazul competențelor neexclusive)

Uniunea are competență externă exclusivă în domeniul acordurilor privind transportul aerian. În plus, obiectivele acordului nu pot fi realizate în mod adecvat de către statele membre, deoarece aspectele reglementate de acord sunt de natură orizontală. Acțiunea la nivelul Uniunii este mai eficientă, deoarece Uniunea are o putere de negociere mai mare decât statele membre individuale. Acest acord unic va acoperi dispozițiile relevante ale tuturor acordurilor bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și Japonia. În ultimul rând, propunerea se bazează în întregime pe „autorizarea orizontală” acordată de Consiliu, ținând seama de aspectele reglementate de legislația Uniunii și de acordurile bilaterale privind serviciile aeriene.

• Proporționalitate

Acordul va modifica sau va completa dispozițiile acordurilor bilaterale privind serviciile aeriene numai în măsura în care acest lucru este necesar pentru a asigura conformitatea cu legislația Uniunii.

• Alegerea instrumentului

Acordul dintre Uniune și Japonia este cel mai eficient instrument de aliniere a tuturor acordurilor bilaterale privind serviciile de transport aerian existente între statele membre și Japonia la legislația Uniunii.

3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX-POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

- **Evaluările ex-post/verificarea adecvării legislației existente**

Nu se aplică.

- **Consultări cu părțile interesate**

În conformitate cu articolul 218 alineatul (4) din TFUE, Comisia a purtat negocierile în consultare cu un comitet special. Industria de profil a fost, de asemenea, consultată în timpul negocierilor. Observațiile formulate în cadrul acestui proces au fost luate în considerare. Statele membre vizate au verificat exactitatea trimiterilor la acordurile bilaterale privind serviciile aeriene. Industria de profil a subliniat importanța unui temei juridic solid pentru operațiunile sale comerciale.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu se aplică.

- **Evaluarea impactului**

Nu se aplică.

- **Adecvarea reglementărilor și simplificarea**

Propunerea prevede o simplificare a legislației. Dispozițiile relevante ale acordurilor bilaterale privind serviciile aeriene dintre statele membre și Japonia vor fi înlocuite de dispozițiile unui acord unic.

- **Drepturi fundamentale**

Nu se aplică.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii.

5. ALTE ELEMENTE

- **Planuri de punere în aplicare și modalități de monitorizare, evaluare și raportare**

Părțile la acord își notifică reciproc, în scris, prin canale diplomatice, îndeplinirea procedurilor lor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acordului. Acordul intră în vigoare la data ultimei notificări.

Procesul-verbal al consultărilor la acordul parafat include angajamente ale ambelor părți în ceea ce privește punerea în aplicare și aplicarea acordului pentru a se asigura că orice acorduri viitoare privind serviciile aeriene între Japonia și statele membre ale UE vor fi pe deplin conforme cu articolul 2 din acord. Ambele părți și-au exprimat, de asemenea, intenția de a promova schimburi periodice de opinii cu privire la aspecte legate de aviație și la aspecte legate de acord.

- **Documente explicative (în cazul directivelor)**

Nu se aplică.

- **Explicații detaliate cu privire la dispozițiile specifice ale propunerii**

Relațiile internaționale în materie de aviație dintre statele membre și țările terțe au fost întotdeauna reglementate de acorduri bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și țări terțe, de anexele la acestea și de alte aranjamente bilaterale sau multilaterale conexe.

Totuși, clauzele de desemnare tradiționale din acordurile bilaterale încheiate de statele membre privind serviciile aeriene contravin legislației Uniunii. Aceste clauze permit unei țări terțe să respingă, să retragă sau să suspende permisele sau autorizațiile unui transportator aerian desemnat de un stat membru, dar care nu este deținut majoritar și controlat efectiv de acel stat membru sau de resortisanții acestuia. S-a constatat că acest fapt reprezintă o discriminare față de transportatorii aerieni din UE stabiliți pe teritoriul unui stat membru, dar deținuți și controlați de resortisanți ai altor state membre. Acest fapt contravine articolului 49 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene care garantează, pentru resortisanții statelor membre care și-au exercitat dreptul de stabilire, aplicarea în statul membru gazdă a unui tratament egal cu cel aplicat resortisanților statului membru respectiv.

În conformitate cu mecanismele și directivele din anexa la „autorizarea orizontală”, Comisia a negociat un acord cu Japonia care înlocuiește anumite dispoziții din acordurile bilaterale existente privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și Japonia. Articolul 2 din acord înlocuiește clauzele de desemnare tradiționale cu o clauză de desemnare a UE care permite tuturor transportatorilor din UE să beneficieze de dreptul de stabilire.

Negocierile privind acordul au fost încheiate cu succes; acesta ar trebui să fie semnat în numele Uniunii Europene. Prezentul act propune o decizie în acest sens.

2022/0418 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului dintre Uniunea Europeană și Japonia privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) La data de 5 iunie 2003, Consiliul a autorizat Comisia să înceapă negocieri cu țări terțe în vederea înlocuirii anumitor dispoziții din acordurile bilaterale existente cu un acord la nivelul Uniunii.

(2) Comisia a negociat, în numele Uniunii, un acord cu Japonia privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene (denumit în continuare „acordul”). Negocierile s-au încheiat cu succes prin parafarea acordului la 21 septembrie 2022.

(3) Obiectivul acordului este de a alinia la legislația Uniunii acordurile bilaterale privind serviciile aeriene dintre 13 state membre și Japonia.

(4) Prin urmare, acordul ar trebui semnat în numele Uniunii, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Semnarea Acordului între Uniunea Europeană și Japonia privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene (denumit în continuare „acordul”) se aprobă în numele Uniunii, sub rezerva încheierii sale[1].

Articolul 2

Secretariatul General al Consiliului stabilește instrumentul prin care se acordă puteri depline pentru semnarea acordului, sub rezerva încheierii sale, persoanei (persoanelor) indicate de Comisie.

[1] Textul acordului se publică împreună cu decizia privind încheierea acestuia.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu
Președintele